

Kommunikations-Display

Aufputz

KSA 613-...

KSA 616-...

Communication display

surface-mounting

KSA 613-...

KSA 616-...

Affichage de communi-

cation en saillie

KSA 613-...

KSA 616-...

Display di comunicazione

appoggio muro

KSA 613-...

KSA 616-...

Communicatiedisplay

opbouw

KSA 613-...

KSA 616-...

Frembygget kommuni-

kationsdisplay

KSA 613-...

KSA 616-...

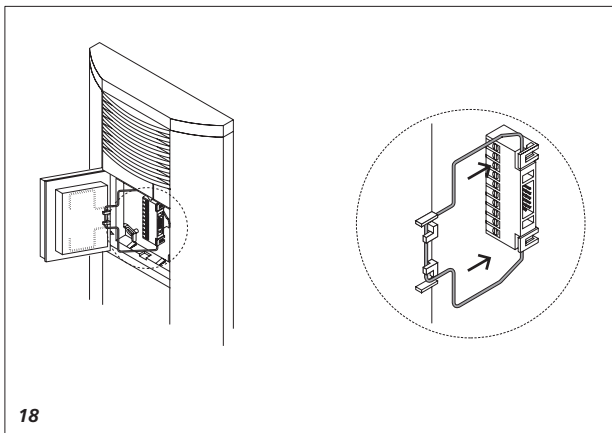
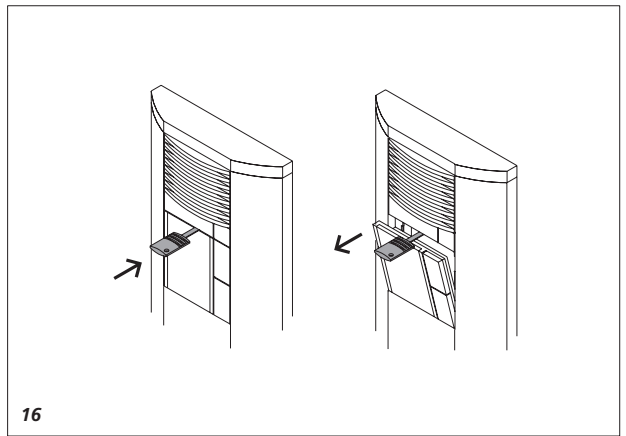
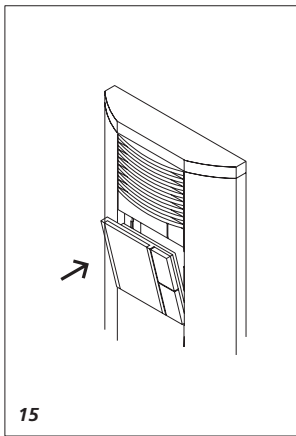
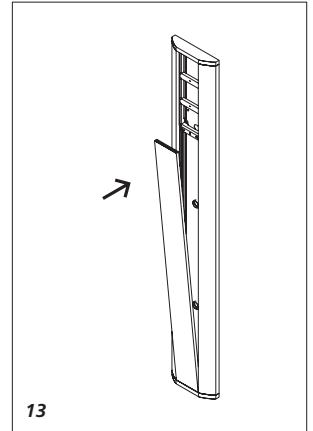
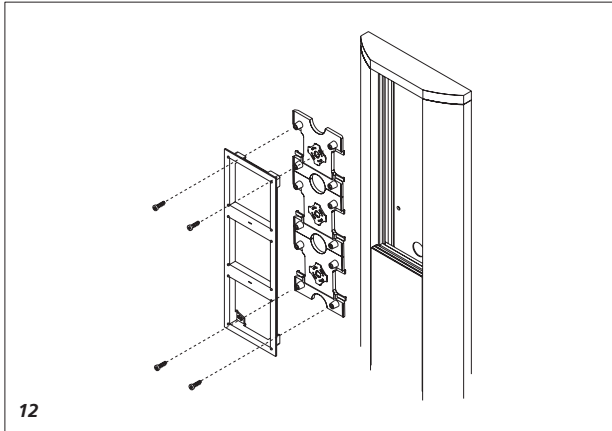
Kommunikationsdisplay

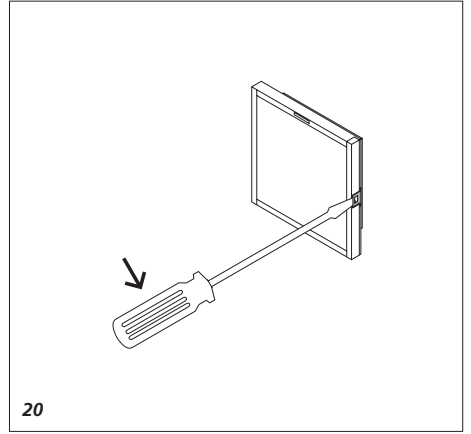
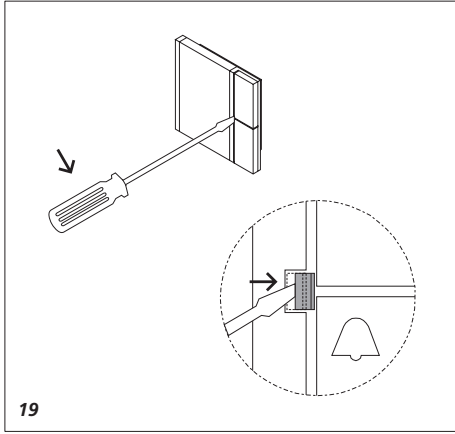
utanpåliggande

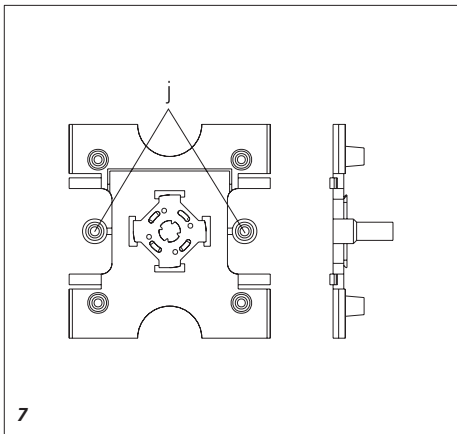
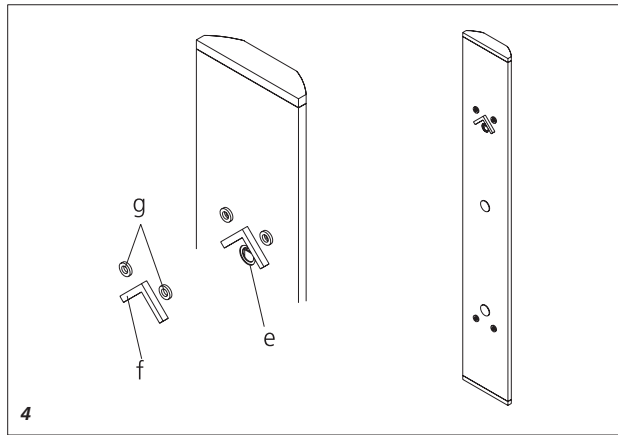
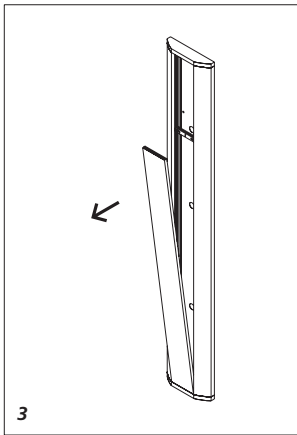
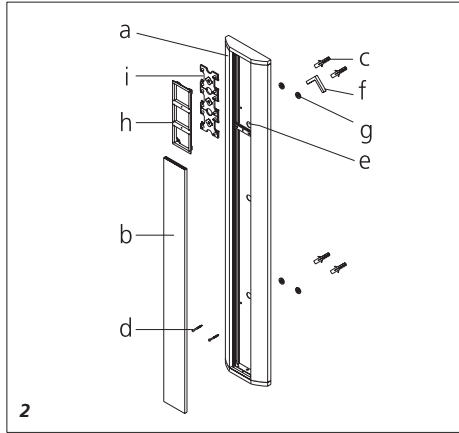
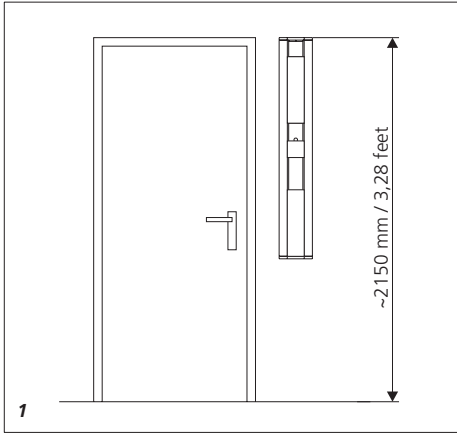
montering

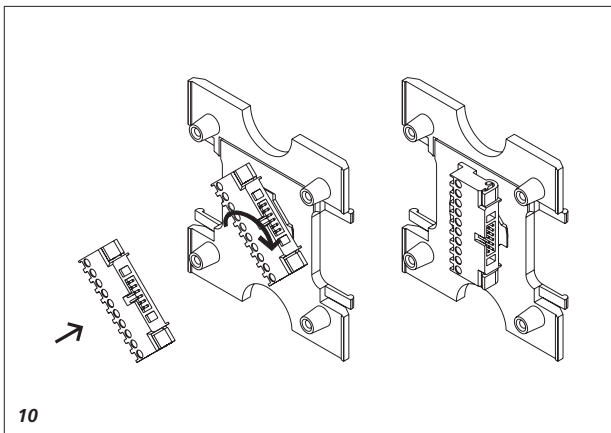
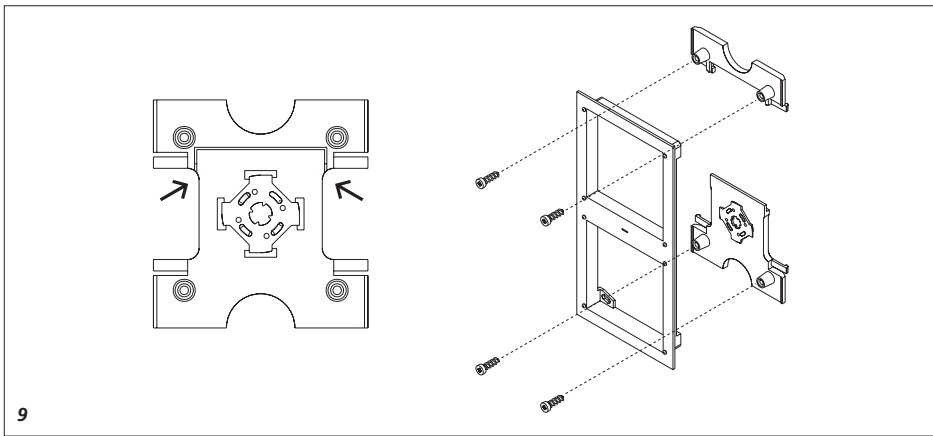
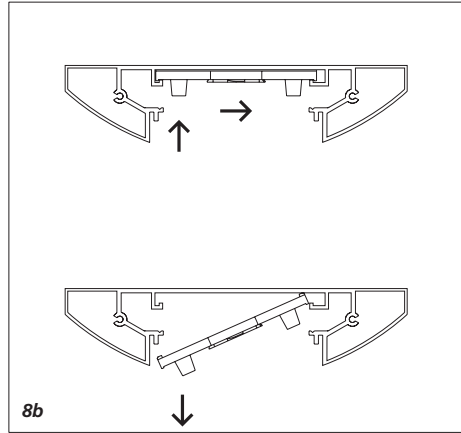
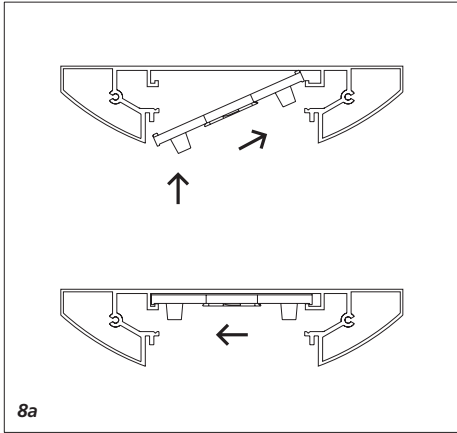
KSA 613-...

KSA 616-...









Montage

Anwendung

Das Kommunikations-Display Aufputz KSA 6... als Gestaltungselement und Kommunikationszentrum im Eingangsbereich für die Vario-Funktionsmodule 611-...

Montagehöhe

1 Die KSA 6... ist so ausgelegt, dass bei einer Montagehöhe von ca. 2,15 m, die Funktionsmodule ideal zu bedienen sind. Wir empfehlen, die KSA 6... mit der Oberkante der Eingangstüre bündig abzuschließen.

Lieferumfang der KSA 6...

2

a Kommunikations-Display Aufputz kpl. bestückt mit den erforderlichen Fixierstegen.

b Ein Satz Montagezubehör mit

c Frontblende(n) in passender Länge

d 4 X Dübel

e 4 X Schrauben

f Wasserabweiser

g 4 X Distanzscheiben

h Entsprechend der Bestellung

Montagerahmen MR 611-...

i Montageadapter MA/KS 611-...

mit angespritzten Distanzstücken

Montage KSA 6...

3 Frontblende abnehmen

4 Bei großer Putzunebenheit die beiliegenden Distanzscheiben „g“ auf die Rückwand über die Schraubenlöcher kleben. An der gewünschten Stelle die Kabeleinführung

„e“ öffnen und den beiliegenden

Wasserabweiser „f“ wie ein Dach auf die Rückwand kleben. Nicht benötigte Kabeleinführungen müssen verschlossen bleiben.

5 (ohne Abbildung)

Befestigungslöcher anzeichnen und bohren.

6 (ohne Abbildung)

Anschlusskabel durch die Rückwand ins KSA 6... einführen und KSA 6... an der Wand befestigen.

7 Die angespritzten Distanzstücke

„j“ am MA/KS 611-... abbrechen.

Sie werden beim Einbau in die KSA 6... nicht benötigt.

8 a MA/KS 611-... an der erforderlichen Stelle in der KSA 6... einsetzen

8b MA/KS 611-... wenn erforderlich aus der KSA 6... entnehmen.

9 MA/KS 611-... für den Einbau einer Farb-Kamera CMC 611-... an der Sollbruchstelle auseinander brechen und in 2 Teilen montieren.

Der Modulplatz direkt neben der CMC 611... muss unbelegt sein.

10 Kombiklemmleiste aus der Verpackung der Module entnehmen, ca. 45° nach links gedreht auf der Aufnahmeplatte zentrieren und mit einer viertel Umdrehung im Uhrzeigersinn einrasten, so dass die Klemmenbezeichnung senkrecht übereinander lesbar ist.

11 (ohne Abbildung)

Anschlussleitung abisolieren, und die Anlage nach entsprechendem Schaltplan an der Kombiklemmleiste anschließen.

12 Montagerahmen MR 611-... mit den beiliegenden Schrauben in der KSA 6... montieren.

13 Frontblende an der KSA 6... einsetzen.

Einsetzen der Module

14 (ohne Abbildung)

Stecker des Flachbandkabels an der Kombiklemmleiste stecken.

15 Modul in den Modulplatz des Montagerahmens gegenüber dem roten Kunststoffriegel mit leichtem Druck unterklemmen und mit etwas mehr Druck auf der anderen Seite einrasten.

Modulentnahme

16 Module aus dem Montagerahmen entnehmen. Der Zugang zum Entriegelungsmechanismus kann zusätzlich mit dem Zubehör Diebstahlsicherung ZDS 601-... mit Diebstahlsicherungscontroller DSC 602-... verriegelt werden (siehe Produkt-information ZDS 601-...).

Frontblende abnehmen

17 (ohne Abbildung)

Die Frontblende von KSA 6... kann nur abgenommen werden, wenn zuvor das direkt angrenzende Modul aus dem Montagerahmen entfernt wurde. (siehe Bild 3)

Service/Fehlersuche

18 Drahtbügel auf der Rückseite des Moduls lösen und von vorne in die Halterung an der Kombiklemmleiste einrasten.

Die Module können so in Funktion getestet und durchgemessen werden.

Nach dem Serviceeinsatz den Haltebügel wieder auf der Rückseite des Moduls einhängen.

Beschriftung der Tasten-Module bzw. Info-Module

19 Tasten-Modul TM 612-... mit Schraubendreher öffnen und Schrifttasche entnehmen.

Zum Einsetzen die Schrifttasche einseitig unterklemmen und mit leichtem Druck schließen.

20 Informations-Modul IM 611-... ausbauen, den Schnappriegel seitlich am Rand entriegeln und Schrifttasche entnehmen.

Zum Einsetzen die Schrifttasche einseitig unterklemmen und mit leichtem Druck schließen.

Die Schrifteinlagen aus speziellem wasserabweisendem Papier können bei Bedarf nachbestellt werden.

Nutzen Sie den Siedle Beschriftungsservice!

Bitte Unterlagen im Werk anfordern. Tel. +49 7723 / 63-354 oder www.siedle.de

Pflegehinweise

Wir empfehlen zur Erhaltung eines einwandfreien Aussehens der Siedle-Türsprechstellen regelmäßige Reinigung mit milder Seife. Anschließend mit einem weichen Tuch trocken reiben.

Mounting

Application

The Communication display surface-mounting KSA 6... as a design element and communication centre in the entrance area for Vario function modules 611-...

Mounting height

1 The KSA 6... is configured to permit the function modules to be ideally operated at a mounting height of appr. 2.15 m.

We recommend mounting the KSA 6... to finish flush with the upper edge of the entrance door.

Scope of the KSA 6... delivery

2 a Communication display surface-mounting completely equipped with the necessary fixing webs. One set of mounting accessories with

b Front panel(s) of suitable length

c 4 x dowels

d 4 x screws

f Water deflector

g 4 x distance washers

h Mounting frame MR 611-... as ordered

i Mounting adapter MA/KS 611-... with moulded-on spacers

Mounting the KSA 6...

3 Remove the front panel

4 In case of very uneven plasterwork, glue the provided distance washers „g“ on the rear wall above the screw holes. Open the cable inlet „e“ at the required position and glue the provided water deflector „f“ in roof formation on the rear wall. Cable inlets which are not required must remain closed.

5 (no illustration)

Mark the position of the fastening holes and drill.

6 (no illustration)

Push the connecting cable through the rear wall into the KSA 6... and fasten the KSA 6... on the wall.

7 Break off the moulded-on spacers „j“ at the MA/KS 611-... . These are not required for fitting in the KSA 6... .

8 a Insert the MA/KS 611-... at the required position in the KSA 6... .

8b If necessary, remove the MA/KS 611-... from the KSA 6... .

9 Break the MA/KS 611-... for mounting a colour camera CMC 611-... in two at the prepared point and mount in two parts. The modular slot directly next to the CMC 611-... must be unoccupied.

10 Remove the combination terminal from the module packaging, centre on the retaining plate rotated by appr. 45° and latch into position by rotating it around a quarter turn in the clockwise direction so that the terminal designations can be read vertically positioned one above the other.

11 (no illustration)

Strip the connecting cable and connect the system to the combination terminal in accordance with the relevant circuit diagram.

12 Mount the mounting frame MR 611-... in the KSA 6... using the provided screws.

13 Insert the front panel on the KSA 6... .

Inserting the modules

14 (no illustration)

Connect the plug of the ribbon cable to the combination terminal strip.

15 Underpin the module in the module slot of the mounting frame opposite the red plastic bolt exerting a slight pressure. Use slightly more pressure to lock the other side into position.

Removing the modules

16 Take the modules out of the mounting frame. Access to the unlocking mechanism can be additionally secured using the pilfer safeguard accessory ZDS 601-... with pilfer safeguard controller DSC 602-... (see product information ZDS 601-...).

Removing the front panel

17 (no illustration)

The front panel of the KSA 6... can only be removed if the directly adjacent module has first been removed from the mounting frame (see Fig. 3).

Service/troubleshooting

18 Release the wire bracket on the back of the module and clip from the front into the retainer on the combination terminal.

This allows the modules to be function tested and measured through. After the completion of servicing, return the retaining bracket to its position on the back of the module.

Inscription of the call button module / info module

19 Open call button module TM 612-... using a screwdriver and remove the inscription panel. To insert the inscription panel again, underpin on one side and close by exerting a light pressure.

20 Remove information module IM 611-... by levering open the catch on one side at the edge and removing the inscription panel. To insert the inscription panel again, underpin on one side and close by exerting a light pressure. The inscription inserts made of special water-repellent paper can be re-ordered as required. Make use of the Siedle lettering service! Please apply for more information from the responsible Siedle agent.

Care instructions

To retain the optimum appearance of the Siedle door loudspeaker, we recommend regular cleaning using a mild soap, followed by rubbing dry with a soft cloth.

Montage

Utilisation

Affichage de communication en saillie KSA 6... présentée comme élément d'équipement et centre de communication dans le secteur de l'entrée pour les modules de fonction Vario 611-...

Hauteur d'installation

1 La KSA 6... est conçue de telle manière que, pour une hauteur d'installation de 2,15 m, les modules de fonction peuvent être utilisés de manière idéale. Nous recommandons de brancher le KSA 6... à fleur avec l'arête supérieure de la porte d'entrée.

Contenu de la livraison du KSA 6... 2

a Affichage de communication en saillie complet, équipé des barres de fixation nécessaires. Un jeu d'accessoires de montage avec

b Plaque(s) frontale(s) de la longueur nécessaire.

c 4 chevilles

d 4 vis

f repousseur d'eau

g 4 rondelles d'espacement

h cadre de montage MR 611-... en fonction de la commande

i adaptateur de montage MA/

KS 611-... avec entretoises injectées.

Installation de la KSA 6...

3 Retirer la plaque frontale

4 4 Si le crépi est épais, coller les rondelles d'espacement fournies „g” sur le dos, par-dessus les trous de vis. Aux endroits souhaités, percer les guide-câbles „e” et coller le repousseur d'eau „f” sur un toit du dos. Les guide-câbles qui ne sont pas utilisés doivent être bouchés.

5 (sans illustration)

Marquer les trous de fixation et percer.

6 (sans illustration)

Introduire le câble de raccordement par le dos dans la KSA 6... et fixer la KSA 6... au mur.

7 Casser les entretoises injectées „j” du MA/KS 611-... Elles ne sont pas nécessaires pour l'installation dans la KSA 6...

8 a Placer MA/KS 611-... aux endroits nécessaires de la KSA 6...

8b Si nécessaire, retirer MA/KS 611-... de la KSA 6...

9 Pour l'installation d'une caméra couleur CMC 611-..., casser MA/KS 611-... en deux et les installer comme deux pièces.

L'emplacement de module directement à côté de la CMC 611-... doit rester libre.

10 Retirer le rail combiné de l'emballage des modules, faire pivoter d'environ 45° vers la gauche sur la plaque de réception pour le centre et encliqueter avec un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour que l'indication des bornes soit lisible en face, verticalement.

11 (sans illustration)

Epissurer le câble de branchement et brancher selon le schéma de branchement sur le rail combiné.

12 Installer dans la KSA 6... le cadre de montage MR 611-... avec les vis fournies.

13 Placer la plaque frontale sur la KSA 6...

Placer les modules

14 (sans illustration)

Brancher le câble en nappe sur le rail combiné.

15 Brancher le module dans l'emplacement du cadre de montage en face du verrouillage de plastique rouge avec une légère pression et avec plus de pression de l'autre côté.

Extraction du module

16 Retirer les modules du cadre de montage. L'accès au mécanisme de déverrouillage peut aussi être verrouillé au moyen de l'accessoire de sécurité contre le vol ZDS 601-... avec le contrôleur antivol DSC 602-... (Cf. Information de produit ZDS 602-...).

Retrait de la plaque frontale

17 (sans illustration)

La plaque frontale du KSA 6... peut être retirée si le module le plus proche a été retiré du cadre de montage. (Cf. illustration 3)

Service / Recherche d'erreurs

18 Desserrer l'étrier au dos du module et l'encliqueter par l'avant dans le crochet du rail à bornes. Il est ainsi possible de tester et de mesurer les modules pendant leur fonctionnement.

Après l'opération, accrocher de nouveau l'étrier au dos de du module.

Marquage des modules à touches ou des modules d'information

19 Ouvrir le module à touches

TM 612-... avec un tournevis et retirer la pochette de marquage.

Pour la mettre en place, coincer la pochette d'inscription d'un côté et fermer avec une légère pression.

20 Démontez le module d'information IM 611-..., déverrouiller le verrouillage latéral et retirer la pochette d'inscription. Pour mettre en place la pochette d'inscription, la coincer sur un côté et fermer avec une légère pression.

Les supports d'inscription en papier hydrofuge spécial peuvent être commandés, si nécessaire.

D'autre part, le service inscriptions Siedle est également à votre disposition.

Siedle France

2, Ch. du Vieux Moulin
69160 Tassin la Demi Lune

Consignes d'entretien

Afin de conserver un aspect parfait de vos portiers électriques Siedle, nous vous recommander de les nettoyer régulièrement avec du savon doux. Ensuite, les sécher en frottant avec un chiffon doux.

Montaggio

Impiego

Il Display di comunicazione appoggio muro KSA 6... come elemento creativo e centro di comunicazione nella zona d'ingresso per i moduli funzione Vario 611-... .

Altezza di montaggio

1 La KSA 6... è concepita in modo tale da permettere un comando ideale dei moduli funzione ad una altezza di montaggio di circa 2,15 m. Consigliamo di far terminare la KSA a raso con lo spigolo superiore della porta d'ingresso.

Materiale di fornitura KSA 6...

2

a Display di comunicazione appoggio muro alla parete completa dei filetti di fissaggio necessari. Corredo di accessori per il montaggio composto di:

b Pannello(-i) frontale(-i) nella giusta lunghezza

c 4 X tasselli

d 4 X viti

f idrorepellente

g 4 X piastre di distanziamento

h Telaio di montaggio MR 611-... , a seconda dell'ordine

i Raccordo di montaggio MA/KS 611-... con distanziatori applicati a pressofusione

Montaggio del KSA 6...

3 Rimuovere il pannello frontale

4 In caso di grandi dislivelli dell'intonaco occorre incollare i distanziatori „g” allegati sulla parete posteriore al di sopra dei fori per le viti. Aprire il passacavo „e” ed incollare l'idrorepellente „f” allegato a mo' di tetto sulla parete posteriore. I passacavi non utilizzati devono rimanere chiusi.

5 (senza figura)

Segnare i fori di fissaggio ed effettuare le forature.

6 (senza figura)

Introdurre il cavo di connessione nella KSA 6-... attraverso la parete posteriore e fissare la scatola al muro.

7 Staccare sul MA/KS 611-... i distanziatori applicati a pressofu-

sione. Non sono necessari per il montaggio nella KSA 6... .

8 a Innestare il MA/KS 611-... nella KSA 6... alla posizione prevista.

8b All'occorrenza rimuovere il MA/KS 611-..., dalla KSA 6... .

9 Per installare una telecamera a colori CMC 611-..., occorre spezzare la MA/KS 611-... al punto predefinito, e montarla in due pezzi. L'ingresso moduli direttamente a fianco della CMC 611... dev'essere libero.

10 Rimuovere la morsettiera dall'imballaggio dei moduli, centrarla sul pannello d'ingresso girata all'incirca di 45° verso sinistra, e farla innestare ruotandola con un quarto di giro in senso orario, fino a che è possibile leggere le denominazioni dei morsetti disposte in verticale.

11 (senza figura)

Smantellare il cavo di connessione e collegare l'impianto alla morsettiera secondo il relativo schema di cablaggio.

12 Avvitare il telaio MR 611-... con le viti allegate nella KSA 6... .

13 Innestare lo schermo frontale nella KSA 6... .

Installazione dei moduli

14 (senza figura)

Inserire la spina del cavo piatto nella morsettiera.

15 Spingere il modulo nell'ingresso moduli del telaio di fronte alla serratura in materiale sintetico rosso esercitando una leggera pressione, e farlo innestare sull'altro lato premendo leggermente più forte.

Prelievo del modulo

16 Rimuovere il modulo dal telaio.

L'accesso al meccanismo di apertura può essere bloccato, in aggiunta, con l'accessorio protezione antifurto ZDS 601-... con il controllore protezione antifurto DSC 602-... (vedi documentazione prodotto ZDS 601-...).

Rimuovere il pannello frontale

17 (senza figura)

Il pannello frontale della KSF 6... può essere solo rimosso se prima è stato

rimosso dal teleo il modulo direttamente a fianco. (vedi figura 3)

Servizio tecnico/ricerca errori

18 Staccare la staffa in filo metallico sul lato posteriore del modulo ed innestarla da davanti nel fissaggio della morsettiera.

In tal modo è possibile controllare il funzionamento dei moduli e misurarli.

Terminato il servizio tecnico, riagganciare la staffa al lato posteriore del modulo.

Applicare diciture sui moduli testi e/o moduli d'informazione

19 Aprire il modulo tasto TM 612-... con un cacciavite e rimuovere il supporto scritte.

Per inserire il supporto scritte, farlo innestare su un lato e chiudere premendo leggermente.

20 Smontare il modulo d'informazione IM 611-... , sbloccare il dispositivo di chiusura a scatto laterale, presso il bordo, e rimuovere il supporto scritte.

Per inserire il supporto scritte, farlo innestare su un lato e chiudere premendo leggermente.

All'occorrenza è possibile ordinare di nuovo le targhette per diciture di materiale speciale idrorepellente. Sfruttate il servizio Siedle di stampa delle targhette! Pregasi richiedere la documentazione presso la Rappresentanza Siedle responsabile.

Consigli per la manutenzione

Per far sì che i porter Siedle mantengano il loro aspetto ineccepibile, è necessaria una regolare pulizia con sapone leggero. In seguito occorre sempre asciugare le parti con un panno morbido.

Montage

Toepassing

De Communicatiedisplay opbouw KSA 6... als vormgevingselement en communicatiecentrum aan de ingang voor de Vario-functiemodule 611-...

Montagehoogte

1 De KSA 6... is zodanig ontworpen dat de functiemodules bij een montagehoogte van ong. 2,15 m ideaal kunnen worden bediend. Wij adviseren u om de KSA 6... met de bovenkant van de ingangsdurk vlak sluitend af te sluiten.

Levering van de KSA 6...

2

a Communicatiedisplay opbouw compleet voorzien van de vereiste fixeërbruggen.

Een set montage-accessoires met **b** frontafdekking(en) in de juiste lengte

c 4 X pluggen

d 4 X schroeven

f waterafwijzer

g 4 X afstandsschijven

h afhankelijk van de bestelling montageframe MR 611-...

i montage-adapter MA/KS 611-... met aangespoten afstandsstukken

Montage KSA 6...

3 Frontafdekking wegnemen

4 Bij een grote oneffenheden in het pleisterwerk de meegeleverde afstandsschijven "äg" op de achterzijde over de schroefgaten heen plakken. Op de gewenste plaats de kabelinvoeropening "äe" openen en de meegeleverde waterafwijzer "äf" als een dakje op de achterzijde vastplakken. Niet benodigde kabelinvoeropeningen moeten gesloten blijven.

5 (Niet afgebeeld)
Bevestigingsgaten aftekenen en boren.

6 (Niet afgebeeld)
Aansluitkabel door de achterzijde in de KSA 6... inbrengen en de KSA 6... aan de muur bevestigen.

7 De aangespoten afstandsstukken "äj" van de MA/KS 611-... losbreken. Deze zijn bij de inbouw in de KSA 6...

overbodig.

8 a De MA/KS 611-... op de vereiste plaats in de KSA 6... plaatsen

8 b MA/KS 611-... zonodig uit de KSA 6... verwijderen.

9 MA/KS 611-... voor de inbouw van een kleurencamera CMC 611-... op het aangegeven breekpunt uit elkaar breken en in 2 delen montieren.

De moduleslot direct naast de CMC 611-... mag niet bezet zijn.

10 Combiklemmenstrip uit de verpakking van de modules nemen, ong. 45° naar links gedraaid op de opnameplaat centreren en met een kwartslag met de wijzers van de klok mee vastklikken zodat de klemmenbenamingen verticaal boven elkaar leesbaar zijn.

11 (Niet afgebeeld)

Aansluitleiding afisoleren en de installatie volgens het betreffende schakeldiagram op de combiklemmenstrip aansluiten.

12 Montageframe MR 611-... met de meegeleverde schroeven in de KSA 6... monteren.

13 Frontafdekking op de KSA 6... plaatsen.

De modules aanbrengen

14 (Niet afgebeeld)
Stekker van de vlakke kabel op de combiklemmenstrip insteken.

15 Module in de slot van het montageframe tegenover de rode kunststof grendel onder lichte druk onderaan vastklemmen en met iets meer druk aan de andere zijde vastklikken.

Module-ontname

16 Module uit het montageframe nemen. De toegang tot het ontgrenselingsmechanisme kan bovendien worden vergrendeld met het accessoire Diefstalbeveiliging ZDS 601-... met diefstalbeveiligingscontroller DSC 602-... (zie de productinformatie ZDS 601-...).

Frontafdekking afnemen

17 (Niet afgebeeld)
De frontafdekking van de KSA 6... kan alleen worden afgenomen als men van te voren de direct aangren-

zende module uit het montageframe heeft verwijderd.

(Zie afbeelding 3)

Service/zoeken naar fouten

18 Draadbeugel aan de achterzijde van de module losmaken en van voren in de bevestiging op de combiklemmenstrip vastklikken.

De werking van de modules kan op die manier worden getest en doorgemeten.

Na het verrichten van de service moet de bevestigingsbeugel weer op de achterzijde van de module worden vastgehangen.

De toetsmodules resp. de info-modules van een opschrift voorzien

19 Toetsenmodule TM 612-... met een schroevendraaier openen en houdertje voor opschriften wegnemen. Bij het aanbrengen moet u het houdertje voor opschriften aan een zijde onderen vastklemmen en onder lichte druk sluiten.

20 Informatiemodule IM 611-... uitbouwen, de snagrendel aan de zijkant van de rand ontgrenzelen en het houdertje voor opschriften wegnemen. Bij het aanbrengen moet u het houdertje voor opschriften aan een zijde onderen vastklemmen en onder lichte druk sluiten. De blaadjes voor opschriften van speciaal waterafwijzend papier kunnen desgewenst worden nabesteld. Maak gebruik van de Siedle opschriftenservice! S.v.p. documentatie bij de betreffende Siedle-vertegenwoordiging aanvragen.

Aanwijzingen voor het schoonmaken

Om het uiterlijk van de Siedle deurrintercoms in een perfecte staat te houden adviseren wij u om de intercoms regelmatig schoon te maken met een milde zeep. Vervolgens kunt u ze droogwrijven met een zachte doek.

Montage

Anvendelse

Frembygget kommunikationsdisplay AP KSA 6... som designelement og kommunikationscenter i indgangspartiet for Vario-funktionsmodulerne 611-...

Montagehøjde

1 Funktionsmodulerne befinder sig i optimal betjenings- og funktionshøjde, når overkanten på KSA 6... har samme højde som overkanten på indgangen eller døren (ca. 2.15 m).

Til KSA 6... medfølger:

2

a Frembygget kommunikationsdisplay komplet og forsynet med de nødvendige fikseringsstag.

b Frontpanel(er) i passende længde. Et sæt montage tilbehør bestående af:

c 4 x dybler

d 4 X skruer

f Vandafviser

g 4 x afstandsskiver

h Passende til bestillingen montererammer MR 611-...

i Montageadapter MA/KS 611-... med tilspidsede afstandsstykker

Montage KSA 6...

3 Frontpanelet tages af.

4 Hvis pudsunderlaget er meget ujævnt, klæbes de medfølgende afstandsskiver „g“ fast på bagsiden over skruehullerne. På det ønskede sted åbnes kabelindføringen „e“ og den medfølgende vandafviser „f“ klæbes fast på bagsiden som en slags tag. Ikke benyttede kabelindføringer skal forblive lukkede.

5 (ikke vist)

Monteringshuller opmærkes og bores.

6 (ikke vist)

Tilslutningskabel føres ind gennem bagvæggen på KSA 6... og KSA 6...-0 monteres på væggen.

7 På MA/KS 611-... afbrækkes de tilspidsede afstandsbøsninger „j“. De skal ikke bruges ved monteringen af KSA 6...

8 a MA/KS 611-... isættes det nødvendige sted i KSA 6... .

8b MA/KS 611-... fjernes fra KSA 6... hvis det er nødvendigt.

9 MA/KS 611-... til indbygning af et farve-kamera CMC 611-... brækkes over på det beregnede sted og monteres i 2 dele. Modulpladsen umiddelbart ved siden af CMC 611... må ikke benyttes.

10 Kombiklemrækken tages ud af emballagen til modulerne, centrerer på holdepladen drejet ca. 45o mod venstre og bringes i låsestilling ved at dreje den en kvart omdrejning med uret, således at terminalbetegnelserne står læseligt lodret over hinanden.

11 (ikke vist)

Tilslutningskabel afisoleres og systemet tilsluttes til kombiklemrækken i henhold til det aktuelle diagram.

12 Montageramme MR 611-... monteres med de medfølgende skruer i KSA 6... .

13 Frontpanelet sættes på KSA 6... .

Montering af moduler

14 (ikke vist)

Stik på fladkabel stikkes i kombiklemrækken.

15 Modulet klemmes ind i modulpladsen på montererammen over for den røde plastlåseflig med et let tryk og klikkes med et noget kraftigere tryk på plads i den anden side.

Demontering af moduler

16 Demontering af moduler fra montererammen.

Adgangen til frigørelsesmekanismen kan herudover sikres (blokeres) med tilbehør tyverisikring ZDS 601-... med tyverisikringscontroller DSC 602-... (jf. produktinformation ZDS 601-...).

Demontering af frontpanel

17 (ikke vist)

Frontpanelet på KSA 6... kan ikke demonteres, med mindre det direkte tilgrænsende modul først er fjernet fra montererammen (jf. fig 2).

Service/fejfinding

18 Trådbøjlen på bagsiden af modulet løsnes og sættes forfra ind i holderen på kombiklemrækken (skal gå i hak).

Modulerne kan således funktions testes og måles igennem. Efter servicearbejdet sættes bøjlen igen på plads på bagsiden af modulet.

Tekstning af trykknappmoduler og/eller info-moduler

19 Trykknappmodul TM 612-... åbnes med skruetrækker og tekst-lommen tages ud. Tekstlommen sættes på plads fra siden, og modulet lukkes igen med et let tryk.

20 Informationsmodul IM 611-... afmonteres, snaplåsen på siden frigøres og tekstlommen tages ud. Tekstlommen sættes på plads fra siden, og modulet lukkes igen med et let tryk.

Tekstfolierne af specielt vanda-fvisende papir kan efterbestilles. Brug Siedle skriftservice! Siedle Danmark, tlf. 36 77 2477

Vedligeholdelse

For at Siedle-dørstationerne fremstå med et tiltalende og velplejet udseende anbefales det, at de med regelmæssige mellemrum rengøres med en mild sæbeopløsning, hvorefter de aftørres med en blød klu.

Montering

Användning

Kommunikationsdisplay utanpåliggande montering KSA 6... som formgivningselement och kommunikationscentrum i ingångsområdet för Vario-funktionsmodulerna 611-...

Monteringshöjd

1 KSA 6... är konstruerad så att funktionsmodulerna kan användas på bästa sätt vid en monteringshöjd av ca. 2,15 m. Vi rekommenderar att KSA 6... avslutas jämnt med överkant på ingångsdörren.

Leveransomfång för KSA 6...

2

a Kommunikationsdisplay utanpåliggande montering komplett utrustad med de erforderliga fixeringsstagen. En sats monteringsstillbehör bestående av:

b Fronttäcksydd i passande längd.

c 4 x plugg

d 4 x skruvar

f vattenavvisare

g 4 x distansbrickor

h I enlighet med beställning monteringsram MR 611-...

i Monteringsadapter MA/KS 611-... med pågjutna distansbitar.

Montering KSA 6...

3 Avlägsna fronttäcksyddet.

4 Vid mycket ojämn puts klistras de bifogade distansbrickorna "g" över skruvhålen på den bakre väggen. Öppna kabelgenomföringen "e" på önskat ställe och klistra den bifogade vattenavvisaren "f" som ett tak på bakre väggen. De kabelgenomföringar som ej behövs måste förbli stängda.

5 (utan bild)

Markera och borra fästhål.

6 (utan bild)

För in anslutningskabeln i KSA 6... genom den bakre väggen och fäst KSA 6... på väggen.

7 Bryt av de pågjutna distansbitarna „j" på MA/KS 611-... De behövs ej vid inbyggnad i KSA 6.

8 a Använd MA/KS 611-... på erforderligt ställe i KSA 6...

8b Ta ur MA/KS 611-... ur KSA 6...

om det är nödvändigt.

9 Om en färgkamera CMC 611-... ska installeras bryts MA/KS 611-... isär vid det hårtill avsedda brytstället och monteras i 2 delar.

Modulplatsen precis bredvid CMC 611-... måste vara ledig.

10 Ta ur kombiklämlisten ur modulernas förpackning, centrera denna på upptagningsplattan vriden ca. 45° till vänster och snäpp fast den med en kvarts vridning medsols så att klämbeteckningen är läsbar lodrätt över varandra.

11 (utan bild)

Avisolera anslutningsledningen och anslut anläggningen till kombiklämlisten enligt respektive kopplingschema.

12 Montera monteringsramen MR 611-... med de medföljande skruvarna i KSA 6...

13 Sätt fast fronttäcksyddet på KSA 6...

Sätta in moduler

14 (utan bild)

Sätt i flatbandkabelns kontakt i kombiklämlisten.

15 Kläm in modulen i modulplatsen på monteringsramen mitt emot den röda plastregeln med ett lätt tryck och snäpp fast med något större tryck på den andra sidan.

Ta ur moduler

16 Ta ur modulerna ur monteringsramen. Tillträdet till upplåsningsmekanismen kan dessutom läsas med tillbehöret stöldskydd ZDS 601-... och stöldskyddscontroller DSC 602-...

(se produktinformation ZDS 601-...)

Ta av fronttäcksydd

17 (utan bild)

Fronttäcksyddet på KSA 6... kan endast tas av om först den direkt angränsande modulen tas ur monteringsramen. (se bild 3)

Service/felsökning

18 Lossa trådbygel på modulens baksida och snäpp fast framifrån i hållaren på kombiklämlisten.

Modulerna kan på så sätt funktions-testas och mätas upp.

Häng i hållarbygel på baksidan av modulen igen efter serviceåtgärden.

Text på knappmodulerna resp. infomodulerna

19 Öppna knappmodul TM 612-... med en skruvmejsel och ta ur textfickan.

För insättning av textfickan kläm under denna på ena sidan och stäng med lätt tryck.

20 Ta ur informationsmodul IM 611-... läs upp snäppregeln vid sidan på randen och ta ur textfickan. För insättning av textfickan kläm under denna på ena sidan och stäng med lätt tryck.

Textinlagorna som är gjorda av speciellt vattenavvisande papper kan efterbeställas vid behov.

Utnyttja Siedle Textservice!

Vänligen begär underlag hos respektive Siedle-representant.

Skötselavvisningar

För att Siedle-

porttelefonianläggningar ska

bibehålla det perfekta utseendet

rekommenderar vi en regelbunden

rengöring med mild tvål. Gnid där-

efter torrt med en mjuk duk.

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 1998/11.08
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/018787

